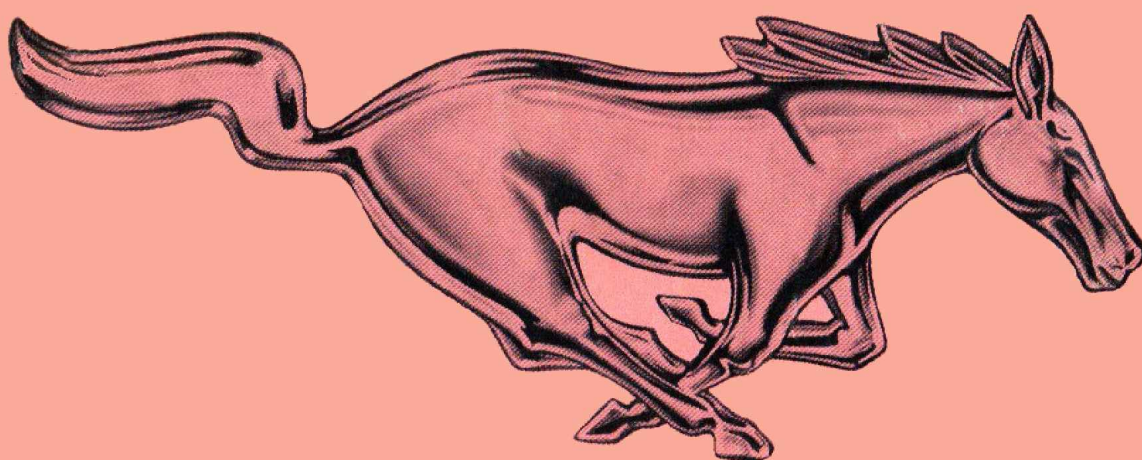




**1966**

**MANUEL D'ENTRETIEN**



***MUSTANG***

## PREFACE

Le présent manuel — qui contient nombre de renseignements et données — a été spécialement conçu pour vous permettre de donner à votre nouvelle Mustang les soins et l'entretien adéquats.

Nous vous conseillons vivement de faire exécuter cet entretien futur par un de nos Distributeurs FORD, car son personnel connaît votre Mustang à fond, a eu son écolage à l'usine, possède les installations et l'outillage spéciaux, les pièces d'origine, les produits spéciaux et les instructions techniques éditées par le constructeur.

Nous ne pouvons que vous suggérer la lecture des différents chapitres que contient cet ouvrage.

Bravo pour votre choix, et...

bon voyage !

**Ford** (FRANCE) S.A.  
**Département Service.**

## INSTRUMENTS ET COMMANDES

### LES CLES.

Avec votre nouvelle voiture, deux clés vous ont été remises: une rectangulaire qui sert à actionner le contact d'allumage et les serrures des portières, et une ronde pour le couvercle du coffre à bagages et du boîtier à gants.

Les numéros de code des clés sont frappés dans la plaquette qui les accompagne. N'oubliez pas de noter ces numéros sur votre police, dans ce manuel. En cas de perte, voyez votre distributeur Ford, qui pourra rapidement les remplacer.

### LE CONTACT D'ALLUMAGE.

Le contact d'allumage a quatre positions:

ACC : tout l'équipement électrique de la voiture, raccordé à cet élément, fonctionne — sauf l'allumage.

OFF : contact coupé.

ON : l'allumage et tout l'équipement électrique de la voiture peuvent être branchés.

START : mise en marche du moteur;  
voir les instructions à la page 12.

### COMPTEUR KILOMETRIQUE ET TOTALISATEUR.

Le compteur kilométrique donne la vitesse du véhicule en kilomètres/heure. Le totalisateur indique le nombre total de kilomètres parcourus.

### LA JAUGE D'ESSENCE (FUEL).

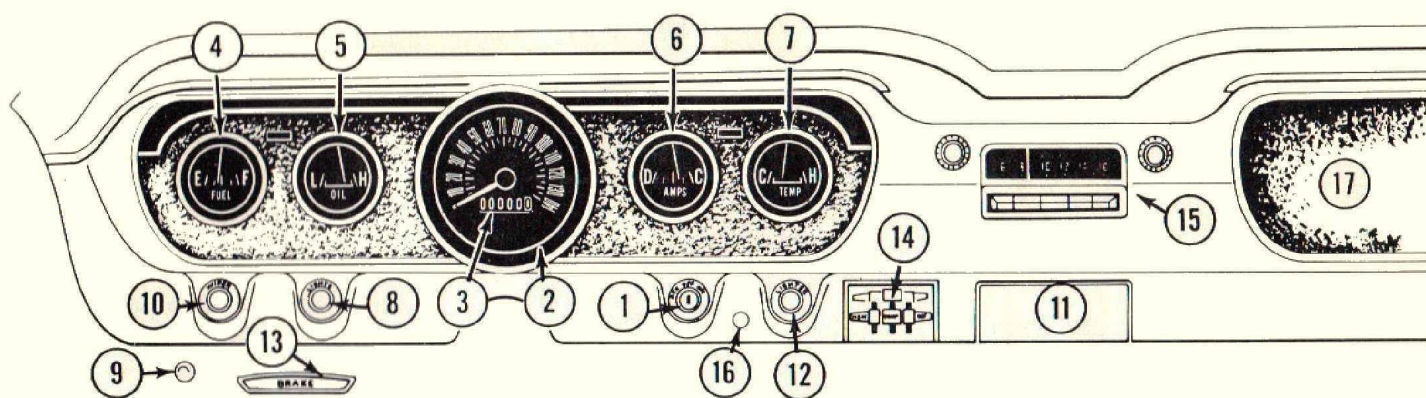
Le contact d'allumage étant mis sur « ON » ou « ACC » la jauge indique, approximativement, le niveau d'essence dans le réservoir. Cette indication peut être faussée par l'accélération ou le freinage ou quand la voiture se trouve sur un plan incliné. L'aiguille est précise quand le véhicule roule à vitesse constante ou se trouve sur un plan horizontal.

### LE THERMOMETRE (TEMP).

Lorsque la température de fonctionnement est normale, l'aiguille se trouvera environ à mi-chemin entre « C » (froid) et « H » (chaud). Un échauffement anormal se manifeste lorsque l'aiguille se trouve sur ou dépasse la lettre « H » pendant plus d'une ou deux minutes.

### TEMOIN DE L'ALTERNATEUR (ALT).

La clé de contact se trouvant sur « ON », le témoin brûlera pour indiquer que l'alternateur ne donne pas de courant. Lorsque le moteur tourne au ralenti, il se peut que la lampe clignote quelque peu. Cependant, au cas où la lampe reste allumée lorsque la voiture roule à allure normale, il faudra faire vérifier immédiatement l'alternateur et le circuit électrique.



- |                                      |                                                       |                                                      |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Contact d'allumage.               | 7. Thermomètre (TEMP).                                | 12. Allume-cigarete (LIGHTER).                       |
| 2. Compteur kilométrique.            | 8. Commutateur des phares (LIGHTS).                   | 13. Poignée de frein de stationnement (BRAKE).       |
| 3. Totalisateur.                     | 9. Inverseur des phares.                              | 14. Commandes du chauffage.                          |
| 4. Jauge d'essence (FUEL).           | 10. Commande des essuie-glace et lave-glace (WIPERS). | 15. Radio (sur demande et moyennant supplément).     |
| 5. Témoin de pression d'huile (OIL). | 11. Cendrier.                                         | 16. Témoin lumineux des ceintures de sécurité.       |
| 6. Témoin de l'alternateur (ALT).    |                                                       | 17. Interrupteur de signalisation lumineuse "S.O.S." |

### TEMOIN DE PRESSION D'HUILE (OIL).

Dès que la pression de l'huile du moteur descend en-dessous d'une certaine valeur, le témoin « OIL » s'allumera. Lorsque la lampe ne s'allume qu'un court instant pendant un freinage brutal ou en tournant au ralenti, il ne faut pas s'alarmer inutilement car cela ne présente aucun danger pour votre moteur. C'est seulement lorsque la lampe reste allumée quand le moteur tourne à un régime plus élevé que le ralenti, que le contact doit être coupé immédiatement afin de vérifier le niveau. *NE ROULEZ DONC JAMAIS QUAND LE TEMOIN RESTE ALLUME !*

### LE COMMUTATEUR D'ECLAIRAGE.

Retirez le bouton jusqu'à son premier cran pour allumer les feux de position et feux arrière et, jusqu'au second cran pour les phares et feux arrière. Dans n'importe laquelle des deux positions, l'intensité de l'éclairage du tableau de bord peut être augmentée, diminuée ou même complètement éteinte en tournant le commutateur. De même, quelle que soit la position du commutateur, la lumière intérieure peut être allumée en tournant le bouton complètement vers la gauche.

### L'INVERSEUR DES PHARES.

A l'aide de ce bouton, qui se trouve sur le plancher contre le panneau latéral, on pourra rapidement passer des feux code en feux de route et vice-versa; un témoin lumineux « HI BEAM » attirera votre attention sur le fait que les feux de route sont allumés.

### LES CLIGNOTEURS.

La manette de commande des clignoteurs se trouve à gauche sous le volant. Poussez-la vers le haut pour indiquer un changement de direction vers la droite, et vers le bas pour un changement de direction vers la gauche. Une lampe témoin « TURN SIGNAL » clignote en synchronisation avec les clignoteurs et indique que ces derniers fonctionnent normalement. Il se peut que la manette, à retour automatique en sa position initiale ne revient pas, lorsque le rayon de braquage est trop grand; dans ce cas il faut faire revenir la manette à la main.

### COMMANDE DES ESSUIE-GLACE ET DES LAVE-GLACE.

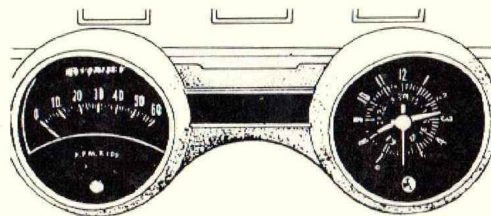
En tournant le bouton de commande « WIPERS » dans le sens de marche des aiguilles d'une montre, les essuie-glace électriques et à vitesse variable sont mis en marche. Pour nettoyer le pare-brise un liquide peut être projeté en tirant sur le bouton de commande. Les jets du lave-glace fonctionneront jusqu'à ce que le bouton soit repoussé.

### " RALLY-PAC ".

#### La montre.

La montre comporte un mouvement électrique et est auto-régleur, c'est-à-dire qu'automatiquement l'avance ou le retard, avec un maximum de 5 minutes par 12 heures, est rectifié. Une fois que la montre a été réglée définitivement elle ne devrait plus accuser de retard ni d'avance. Pour la

mettre à l'heure avec l'heure officielle il suffit de mettre les aiguilles en avant lorsqu'elle a du retard et de les faire tourner en arrière lorsqu'elle avance. Au cas où l'écart est trop important, p.ex. 5 minutes, il se peut que le premier réglage ramène l'écart à une minute ou moins. Après un second ou troisième réglage la montre ne devrait plus accuser d'écart.



#### **Le compte-tours.**

Le compte-tours indique le nombre de rotations du vilebrequin par minute, réduit au centième. Pour obtenir le nombre exact des tours, il suffit donc de multiplier le chiffre indiqué par cent.

#### **SIGNALISATION LUMINEUSE "S.O.S.".**

Certains modèles peuvent être équipés d'une signalisation lumineuse "S.O.S." qui constitue un facteur de sécurité supplémentaire en cas de panne ou de danger.

Un interrupteur (ou bouton-poussoir, selon le cas) « FLASHER » monté dans le boîtier à gants mettra le système en

action; c.à.d. les clignoteurs avant et arrière, gauche et droite se mettront simultanément à fonctionner en s'allumant et en s'éteignant à la même cadence que les clignoteurs normaux.

#### **CENDRIERS.**

Le cendrier dans le tableau de bord s'ouvre en le tirant vers soi, les doigts posés sous le bord inférieur. Pour le nettoyer, l'ouvrir en poussant légèrement sur la face supérieure et le retirer. Le cendrier dans la console centrale est enlevé en prenant le couvercle comme poignée et en le basculant en avant et vers le bas pour dégager le bord avant, ensuite vers le haut et en avant pour dégager le bord arrière. Pour le remettre, refaites l'opération en sens contraire.

#### **ALLUME-CIGARETTE (LIGHTER).**

Enfoncez l'allume-cigarette aussi loin que possible dans son logement. Dès qu'il est prêt à l'usage il revient automatiquement en sa position initiale.

#### **CLAXON.**

Les boutons pour actionner le claxon sont incorporés dans les branches du volant de direction.

#### **LES PEDALES.**

La pédale de frein est suspendue et se trouve à gauche de la pédale d'accélérateur. Les modèles ayant une transmission standard ont la pédale d'embrayage à gauche de la pédale de frein.

Les freins comportent un système de rattrapage de jeu automatique, qui compense l'usure normale des garnitures. Ce rattrapage de jeu automatique se règle en freinant en marche arrière.

Les roues avant de votre Mustang 1966 à moteur V-8 sont équipées de freins à disque. Le fonctionnement de ce système de freinage diffère de celui à tambours par le fait que la plus légère pression hydraulique, provoquée par un effleurement de la pédale de frein, suffit à faire frotter les pastilles sur les disques. Aussi, il est fortement déconseillé de laisser reposer votre pied sur la pédale en roulant, car un échauffement exagéré en résulterait, entraînant une usure prématurée des garnitures et le dérèglement du système de freinage.

Une caractéristique des freins à disque est le bruit criissant qu'ils produisent dès que l'usure a atteint sa limite maximum. Dès que ce bruit se fait entendre, le conducteur est donc averti qu'il est temps de faire remplacer les garnitures par son distributeur Ford.

#### **FREIN DE STATIONNEMENT.**

La poignée du frein de stationnement « BRAKE » est placée à gauche sous le tableau de bord. Pour actionner le frein il suffit de tirer la poignée vers soi aussi loin que possible. Pour relâcher le frein, tournez la poignée un quart de tour vers la gauche et repoussez-la.

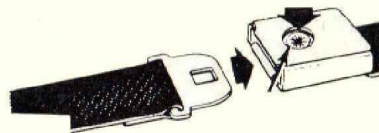
#### **REGLAGE DU SIEGE AVANT.**

Le siège du conducteur peut être déplacé en avant ou vers l'arrière en poussant le levier de commande, qui se trouve à

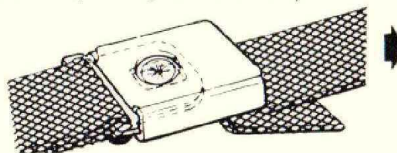
l'avant gauche, vers la gauche et en l'y maintenant jusqu'à ce qu'on ait trouvé la position désirée. Le siège sera bloqué en cette position en relâchant le levier.

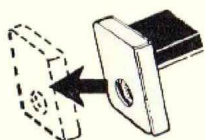
#### **CEINTURES DE SECURITE.**

La partie avec l'œilleton métallique est à enroulement automatique et lorsque la ceinture est attachée il faut d'abord tirer cette partie de la ceinture à fond en ayant la certitude qu'elle soit complètement déroulée. Ensuite l'œilleton métallique sera fixé dans la boucle du bout libre de la ceinture. Pour déverrouiller la ceinture il suffit d'enfoncer le bouton de la boucle et de tirer sur la partie avec l'œilleton (voir figure ci-dessous).



Pour raccourcir la ceinture, il faut d'abord l'attacher et ensuite tirer sur la bande de tissus supérieure de la partie avec la boucle (voir figure ci-dessous).





Pour allonger la ceinture il faut tenir la boucle à la verticale et tirer dans le sens de la flèche (voir figure à gauche).

#### COMPARTIMENT ARRIERE DES MODELES "FASTBACK".

Le compartiment arrière des modèles « Fastback » est normalement prévu pour deux sièges, mais est aisément transformable en un espace pour bagages avec un plancher plat et uni.

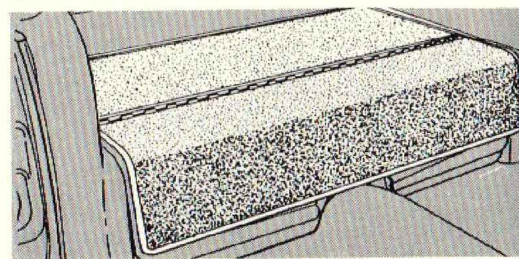
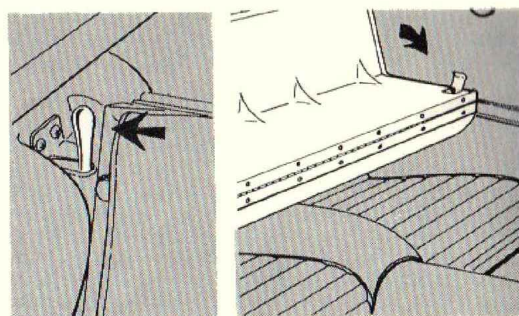
Cet espace peut même être étendu jusque dans le coffre à bagages afin de pouvoir transporter des objets assez longs. On peut y accéder soit par les portières, soit par le couvercle du coffre.

Pour transformer les sièges arrière en espace pour bagages, il faut d'abord défaire le verrouillage au-dessus, à droite du dossier du siège. Ainsi le dossier et la plage arrière peuvent être basculés en avant, sur les sièges arrière. Rabattre ensuite la plage en avant jusqu'à ce que les deux côtés reposent sur le bord.

Le panneau vertical qui délimite l'espace pour les bagages est un panneau démontable, séparant l'espace pour les bagages du coffre à bagages. Ce panneau peut également être soulevé après l'avoir déverrouillé par le coffre à bagages. Un levier télescopique tient le panneau en la position voulue.

De cette façon l'on obtient un espace pour mettre des bagages allant du panneau arrière du coffre à bagages jusqu'aux dossiers des sièges avant.

Ce panneau vertical central peut être rabaisé en soulevant le panneau quelque peu afin de déverrouiller le levier télescopique, après quoi il sera tenu automatiquement à son emplacement original.



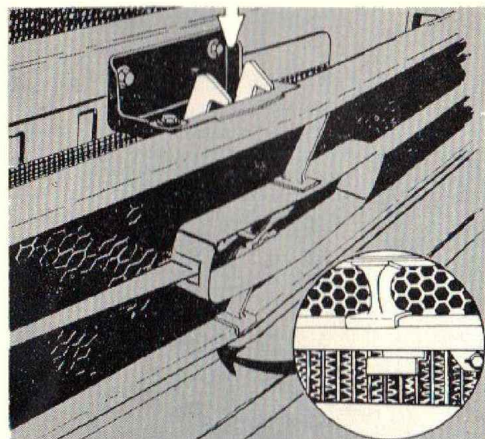
Afin de faciliter l'ouverture et la fermeture de ce panneau, un levier est fixé aux deux côtés, dans le coffre à bagages.

### **SERRURES DES PORTIERES.**

Les deux portières avant se ferment en tournant la clé rectangulaire dans la serrure vers l'arrière de la voiture. Les portières peuvent toujours s'ouvrir de l'intérieur en tirant la poignée vers le haut.

### **POIGNEES DES PORTIERES.**

Quand la portière n'est pas fermée à clé, elle peut être ouverte en enfonceant le bouton qui est logé dans la poignée de la portière.



### **LE COUVERCLE DU COFFRE.**

En tournant la clé ovale vers la droite dans la serrure du coffre à bagages, le couvercle s'ouvrira automatiquement.

L'ouverture et la fermeture du coffre se fait sans effort aucun, grâce à un système de charnières à barres de torsion.

Pour refermer le couvercle, poussez-le vers le bas jusqu'à ce que la fermeture se fasse automatiquement.

### **LE CAPOT-MOTEUR.**

Le capot-moteur est déverrouillé en tirant le levier, situé au milieu de la partie inférieure de la grille de radiateur, vers soi, et en poussant simultanément le capot vers le haut.

### **GRILLAGES D'AERATION DANS MONTANTS ARRIERE DES MODELES "FASTBACK".**

Les grillages d'aération dans les montants arrière des modèles « Fastback » sont ouverts de l'intérieur par un bouton de commande, situé entre les

grillages avant et arrière, des deux côtés de la voiture. Pour ouvrir les grillages il suffit de pousser le bouton vers l'arrière et vice-versa.

Les grillages ouverts, il y aura une meilleure circulation d'air à l'intérieur de la voiture, en plus, par temps pluvieux la lunette arrière s'embuera moins vite. Ainsi le bruit et les remous du vent sont moins audibles et l'on empêche la poussière et la pluie de pénétrer à l'intérieur de la voiture, tout en assurant une ventilation efficace et silencieuse.

Pour que la chaufferette puisse donner son plein rendement, il est conseillé de fermer ces grillages.

### **CAPOTE DE CABRIOLET.**

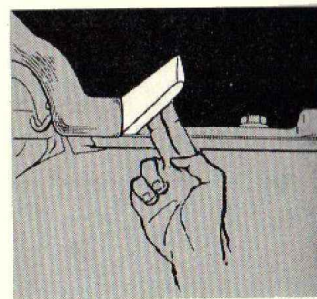
#### **Ouverture et fermeture de la lunette.**

La lunette arrière du cabriolet s'enlève en ouvrant la fermeture-éclair. Posez-la ensuite avec précaution dans le logement derrière les sièges arrière. Pour remettre la lunette, tenez-la de telle façon que les bords de la fermeture-éclair soient bien alignés, et fermez-la ensuite. Si la lunette est enlevée pendant une longue période, ou lorsque la capote est humide il se peut que cette opération soit assez difficile. Dans ce cas il est conseillé de détacher la capote près du pare-brise et de fermer la lunette ensuite.

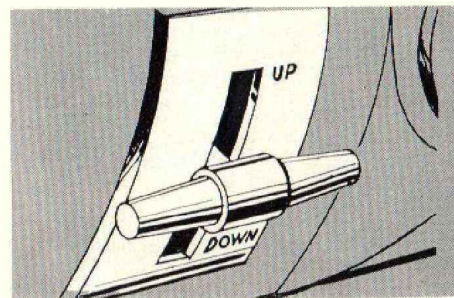
#### **Ouverture de la capote.**

La capote peut être enlevée pendant que la lunette arrière et les glaces latérales soient ouvertes ou fermées.

Néanmoins, pour éviter une usure prématurée de la lunette arrière, il est conseillé de l'ouvrir avant d'enlever la capote. Détachez la capote au pare-brise en tirant les deux leviers de verrouillage. Si la capote ne se dégage pas d'elle-même, poussez-la vers le haut. Veillez à ce que le logement derrière les sièges soit exempt de tous objets.



N'ouvrez pas la capote pendant que la voiture roule, ou quand la capote est humide.



La capote est à commande électrique, et il faut pousser le bouton, à gauche sur le tableau de bord, vers le bas et le maintenir en cette position jusqu'à ce que la capote soit dans son logement.

#### **Mise en place de la housse de protection.**

La housse de protection est conçue spécialement pour que le bord saillant à l'avant de la housse s'engage dans le rail du bord supérieur du dossier de siège arrière. Commencez par introduire ce bord par un des bouts et fermez ensuite les boutons-pression du bord extérieur.

#### **Fermeture de la capote.**

Rabattez les pare-soleil et ouvrez les glaces latérales. Poussez le bouton de commande vers le haut jusqu'à ce que la capote touche le montant du pare-brise. Sous le bord de la capote se trouvent deux goujons qui doivent se loger dans les trous prévus dans les montants du pare-brise. Lorsqu'on veut également fermer la lunette arrière, il est conseillé de le faire avant de fermer la capote définitivement.

### **CHAUFFAGE ET VENTILATION.**

#### **Ventilation.**

En tirant le bouton, à gauche sous le tableau de bord, de l'air frais pénètre dans la voiture du côté du conducteur. Pour faire fonctionner le chauffage, ce bouton doit être repoussé. De l'air frais pénètre dans la voiture du côté droit,

lorsque le clapet situé en-dessous du tableau à droite, est ouvert. Le bouton « HEAT » sur l'ensemble de commandes de chauffage doit se trouver en haut. Lorsqu'on veut faire fonctionner le chauffage, ce clapet de ventilation doit également être fermé.

#### **Chauffage.**

##### *Manette « HEAT » :*

Cette manette règle le volume d'air soit par la chaufferette, soit par le canal d'air du clapet ci-dessus mentionné. Une position intermédiaire n'a aucune utilité dès lors et ainsi la manette peut seulement se placer en-bas (air frais vers chaufferette) ou en haut (ventilation).

##### *Manette « TEMP » :*

La manette « HEAT » étant en bas, la manette « TEMP » règle la température de l'air passant par la chaufferette. En position haute la température est peu élevée, tandis que en position basse la température maximum est obtenue. Cette manette peut se régler en n'importe quelle position suivant la température désirée.

##### *Manette « DEF » :*

Cette manette règle le volume d'air, qui sort de la chaufferette et est dirigé, soit vers le pare-brise (position basse), soit vers l'intérieur de la voiture à hauteur du plancher (position haute).

##### *VENTILATEUR :*

La manette supérieure de l'ensemble des commandes de chauffage, commande un ventilateur électrique à trois posi-

tions. Lorsque la manette est placée à gauche, le ventilateur ne fonctionne pas; un peu plus vers la droite, il tournera à vitesse réduite, encore plus à droite, à vitesse moyenne, et complètement à droite, à grande vitesse.

Ce ventilateur est surtout utile pour accélérer le passage de l'air dans la chaufferette en roulant à vitesse réduite ou lorsqu'un dégivrage ou chauffage rapide est désiré.

#### **DEFLECTEURS :**

Les déflecteurs latéraux jouent un grand rôle dans la ventilation et le chauffage de votre voiture. En effet, étant ouverts normalement, ils évacuent l'air vicié intérieur de la voiture. Ouverts complètement ils font pénétrer une grande quantité d'air frais dans le véhicule.

En roulant avec les déflecteurs ouverts, toutes les autres glaces, bouches d'aération et chauffage fermés, une dépression sera créée dans la voiture et les gaz d'échappement et la poussière pénétreront à l'intérieur. Aussi nous vous conseillons de faire pénétrer de l'air frais dans la voiture par les bouches d'aération ou par le chauffage lorsque vous ouvrez les déflecteurs.

#### **LE RODAGE.**

Au moment de la livraison, votre voiture est prête à prendre la route. Une longue et fastidieuse période de rodage est superflue, néanmoins nous vous conseillons de suivre les recommandations ci-dessous.

##### **Durant les premiers 500 km,**

évitée autant que possible des freinages brusques et brutaux. Les freins s'adapteront beaucoup plus uniformément lorsque

vous freinez lentement et progressivement. Evitez les démarrages foudroyants. Roulez à allure modérée jusqu'à ce que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement normale.

##### **De 500 à 1000 km,**

la vitesse pourra varier de marche rapide à marche lente; le trafic actuel s'en chargera d'ailleurs automatiquement. Toute vitesse constante durant cette période donnerait lieu à une usure inégale de certaines pièces. La vitesse maximum peut atteindre les 100 km/h, mais cette vitesse ne peut être maintenue; deux à trois kilomètres d'affilée à cette allure sont plus que suffisants.

##### **De 1000 à 3000 km,**

toute vitesse est admise, pour autant que l'accélérateur ne vienne pas au plancher; ne cherchez donc pas à atteindre la vitesse maximum de votre voiture avant d'avoir roulé plus de 3000 km.

#### **LA MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR.**

*LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT CONTIENNENT UN CERTAIN POURCENTAGE DE MONOXYDE DE CARBONE, TOXIQUE MORTEL, EXTREMEMENT DANGEREUX PARCEQU'INODORE, INSIPIDE ET INCOLORE.*

*NE LAISSEZ DONC JAMAIS TOURNER LE MOTEUR DANS UN GARAGE FERME, MEME PARTIELLEMENT.*

N'oubliez pas de mettre le levier de changement de vitesse au point mort, pour des modèles pourvus d'une transmission standard, et d'enfoncer la pédale d'embrayage, surtout par temps froid.

#### **Mise en marche d'un moteur 8 cylindres.**

Le moteur étant équipé d'un choke automatique, la pédale d'accélérateur doit d'abord être enfoncée jusqu'au plancher et être relâchée ensuite. Lorsque le moteur est chaud, il suffit d'enfoncer la pédale d'environ 2,5 cm avant d'actionner le démarreur. Laissez tourner le moteur pendant quelques moments librement, enfoncez et puis relâchez l'accélérateur afin de réduire le nombre de tours du ralenti.

#### **Mise en marche d'un moteur 6 cylindres.**

Le moteur étant équipé d'un choke automatique, la pédale d'accélérateur doit d'abord être enfoncée jusqu'au plancher, être relâchée pour être enfoncée à nouveau jusqu'au tiers de sa course, ensuite on peut mettre le moteur en marche. Lorsque le moteur est chaud, cette opération n'est pas nécessaire et il suffit d'enfoncer la pédale d'environ 2,5 cm avant d'actionner le démarreur. Laissez tourner le moteur librement pendant quelques moments, enfoncez et relâchez l'accélérateur afin de réduire le nombre de tours du ralenti.

#### **Mise en marche d'un moteur noyé.**

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée jusqu'au plancher quand le moteur est chaud, ou quand vous avez « pompé » avec la pédale, il est fort probable que le moteur est noyé. Dans -- -- il faut enfoncer l'accélérateur lentement

jusqu'au plancher et le maintenir en cette position, tournez la clé sur « START » et attendez que le moteur tourne pour relâcher la pédale. Lorsque le moteur ne tourne pas après 30 secondes, attendez quelques moments avant de refaire un nouvel essai.

#### **TRANSMISSION STANDARD A 4 VITESSES.**

Les quatre vitesses sont synchronisées, et leur position est illustrée sur la poignée du levier de changement de vitesses. Pour engager la marche arrière, attendez que le véhicule soit complètement à l'arrêt, enfoncez la pédale d'embrayage jusqu'au plancher, tirez les deux languettes sous le bouton du levier vers le haut, et tirez le levier vers la gauche et puis en arrière.

Pour une boîte à quatre vitesses, les vitesses recommandées pour rétrograder sont les suivantes:

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| de 4ième en 3ième | entre 90 et 40 km/h. |
| de 3ième en 2ième | entre 55 et 25 km/h. |
| de 2ième en 1ière | entre 30 et 0 km/h.  |

#### **QUELQUES CONSEILS :**

- en changeant de seconde en troisième ou de troisième en quatrième, lâchez lentement la pédale d'embrayage après l'avoir enfoncée jusqu'au plancher;
- ne laissez pas reposer le pied sur la pédale d'embrayage pendant que vous roulez;
- on peut changer de point mort en première pendant que la voiture roule, à condition que la pédale d'embrayage soit enfoncée jusqu'au plancher et que la vitesse de la voiture ne dépasse pas les 30 km/h.;

pour stationner le véhicule avec une vitesse enclenchée, mettez le levier en marche arrière et serrez le frein à main; lorsque la vitesse du véhicule est freinée par le trafic intense ou en montant une côte prononcée, rétrogradez d'une vitesse avant que le moteur ne « peine ». En procédant de telle façon vous éviterez que le moteur « cale » et en plus vous disposerez d'une accélération plus vive. Lorsque vous rétrogradez en descendant une pente rapide, vous augmenterez votre sécurité et vous prolongerez la vie de vos freins.

### TRANSMISSION AUTOMATIQUE.

La transmission automatique possède six positions différentes: P (stationnement), R (marche arrière), N (point mort), Drive  et Drive  pour la marche normale, et L (vitesse inférieure). Ces positions sont indiquées sur la plaquette à côté du levier de sélection des vitesses.

Pour pouvoir sélectionner les positions P, R et L, il faut préalablement enfoncer avec le pouce, le bouton de déverrouillage du levier de sélection en forme de « T » ou bien tirer le levier vers le haut (suivant modèle).

#### Drive :

indique la position pour la marche normale de la voiture. La voiture démarre en première et choisit automatiquement la meilleure combinaison de vitesses suivant que l'accélérateur est enfoncé ou relâché.

#### Drive :

en cette position la voiture démarre, indépendamment de la position de l'accélérateur, en seconde vitesse. Le changement en troisième et de nouveau en seconde se fait automatiquement. Cette position est à conseiller sur des surfaces glissantes.

### RETROGRADATION VOULUE.

L'accélération de la voiture peut être augmentée entre 40 et 110 km/h (suivant le moteur et le rapport de pont) en enfonçant la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher, p.ex. en dépassant une voiture ou en montant une côte. Ceci a pour effet de changer automatiquement de troisième en seconde.

Pour rétrograder en première il faut que la vitesse de la voiture ne dépasse pas les 40 km/h et que le levier de sélection se trouve sur Drive .

#### L (vitesse inférieure) :

Cette position est surtout utilisée lorsqu'un maximum de traction est sollicité. Lorsqu'on part de l'arrêt et qu'on engage « L », le maximum admis est de 50 km/h en cette position. On changera le plus vite possible après le départ sur le point vert ou blanc afin d'utiliser la gamme complète du changement automatique.

On peut également utiliser la position « L » comme frein-moteur en descendant une côte. En changeant de Drive  ou Drive  en « L », en roulant à plus de 40 km/h, la boîte

sélectionnera automatiquement en seconde et y restera jusqu'à ce que la vitesse de la voiture soit inférieure à 40 km/h et changera à ce moment en première.

**NE JAMAIS ENCLENCHER « L »** en roulant à plus de 110 km/h.

**N (point mort).**

**R (marche arrière) :**

Cette position ne peut être sélectionnée qu'après l'arrêt complet de la voiture.

**P (stationnement) :**

Cette position ne peut être sélectionnée qu'après l'arrêt complet de la voiture. Même lorsque le moteur tourne, les roues arrière et la transmission sont bloquées.

#### **DEGAGER LA VOITURE BLOQUEE.**

Quand la voiture est bloquée dans la neige, le sable ou la boue, elle peut être dégagée en enclenchant alternativement la marche arrière et la première vitesse. Pour effectuer cette opération avec une voiture à transmission standard, la voiture doit être à l'arrêt complet avant de changer en marche arrière. Si, par contre, il s'agit d'une voiture à transmission automatique, le levier de sélection peut être enclenché sur R et L en donnant juste assez d'accélération pour ne pas faire patiner les roues. Si, après une ou deux minutes la voiture n'est pas dégagée, il est préférable de faire appel à une dépanneuse car ce mouvement de va-et-vient peut, à la longue endommager ou surchauffer la transmission.

#### **REMORQUER LA VOITURE.**

Il est fortement déconseillé de mettre le moteur en marche en poussant ou en tirant la voiture. Si ce cas se présente, il est préférable d'utiliser une autre batterie ou de connecter momentanément la batterie d'une autre voiture avec des câbles, en prenant soin de connecter les deux bornes positives et les deux bornes négatives. Ecartez le filtre à air et vérifiez si le clapet de choke est fermé.

Pour faire remorquer votre voiture à l'aide de chaînes ou d'un câble, l'attache peut uniquement être faite aux bras inférieurs de la suspension avant ou du pont arrière en intercalant des blocs de bois entre les câbles et la carrosserie, afin de ne pas l'abîmer.

#### **NE JAMAIS SOULEVER LA VOITURE PAR LES PARE-CHOC AVANT OU ARRIERE !**

Avant de remorquer la voiture, vérifiez si le frein à main est relâché et si la transmission se trouve au point mort. Il est important de savoir si la transmission et le pont arrière sont en bon état de marche. Lorsque le pont arrière est défectueux, la voiture doit être remorquée avec les roues arrière soulevées. Si la transmission est défectueuse, il faut déconnecter l'arbre cardan ou soulever les roues arrière.

**ATTENTION !** Lorsque la voiture est à transmission automatique et que les roues arrière ne sont pas soulevées, elle ne peut être remorquée à plus de 50 km/h et au maximum sur 20 km de distance.

## LE CHANGEMENT D'UNE ROUE.

Sous la roue de réserve dans le coffre à bagages vous trouverez le cric et une clé racagnac.

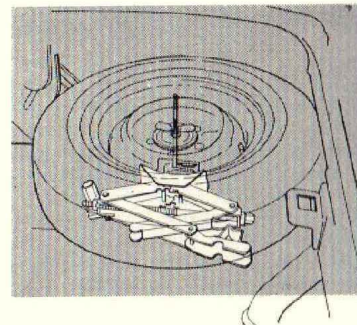
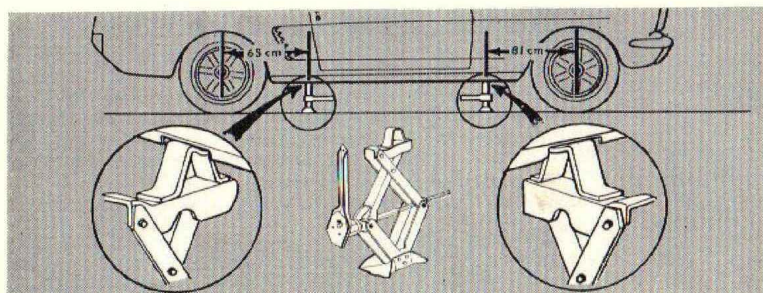
Avant de lever la voiture, serrez le frein à main et bloquez éventuellement une roue avec une pierre ou un bloc de bois. Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque la voiture est soulevée.

Enlevez le chapeau de roue avec le crochet de la clé racagnac. Mettez le levier de la clé dans la position voulue

et dévissez les boulons de roue d'un tour. Placez le cric dans l'encoche sous le panneau de seuil, comme illustré sur la figure, avec la tête hexagonale du boulon-levier dirigé vers soi. Soulevez maintenant la voiture et enlevez la roue.

Mettez la roue de réserve, serrez les boulons de fixation avec la clé racagnac. Enlevez le cric et serrez les boulons de fixation avec force.

Afin d'éviter que le cric ne fasse du bruit en roulant, il doit être remis en place comme illustré sur la figure.



## L'ENTRETIEN

### L'IMPORTANCE D'UN ENTRETIEN REGULIER.

Tout comme chaque machine usinée délicatement, votre voiture requiert également un certain entretien afin qu'elle soit toujours prête à rouler. Cet entretien est très réduit, comparé aux années précédentes. Ainsi, par exemple, certains réglages et services d'entretien ne sont nécessaires que tous les 6 mois ou tous les 10.000 km (le premier atteint), tandis que le graissage du châssis ne se fera plus que tous les 3 ans ou après 60.000 km (le premier atteint). L'huile du moteur et le filtre d'huile devront être remplacés tous les 10.000 km ou tous les 6 mois.

*Cependant quelques points TRES IMPORTANTS existent, qui exigent VOTRE attention. Bien qu'ils semblent à première vue revêtir moins d'importance, ils auront une grande influence sur la fidélité de votre voiture et vous éviteront les frais d'une réparation onéreuse.*

### LA RESPONSABILITE DU PROPRIETAIRE CONCERNANT L'ENTRETIEN.

- 1) *Vérifiez le niveau d'huile du moteur.* Prenez l'habitude de vérifier le niveau d'huile du moteur chaque fois que

vous prenez de l'essence. Ajoutez, éventuellement de l'huile jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les marques « FULL » et « ADD » sur la jauge. Il est parfaitement normal qu'on doive ajouter de l'huile entre deux vidanges: les quantités dépendent essentiellement des conditions d'emploi du véhicule, mais une consommation d'huile de 1 litre par 1500 km ne peut être considérée comme excessive. **ON NE PEUT EN AUCUN CAS LAISSER TOURNER LE MOTEUR LORSQUE LE NIVEAU SE TROUVE EN-DESSOUS DU REPÈRE "ADD".**

- 2) *Utilisez l'huile de moteur recommandée.* L'huile utilisée doit porter la mention « for service MS ». En général, toute huile 10 W-30 répond à cette exigence et peut être employée dans presque toutes conditions climatiques.
- 3) *Utilisez le filtre d'huile Ford.* Le filtre d'huile du moteur est un élément très important ayant pour but de garder les parties internes du moteur en bon état. Votre nouvelle voiture est équipée d'un filtre d'huile Ford qui doit être remplacé à chaque vidange d'huile du moteur. Nous conseillons de toujours utiliser ce filtre d'origine puisqu'il a été spécialement conçu pour protéger votre moteur contre les particules de crasse, sans pour cela restreindre le flot d'huile. Il a été prouvé, lors d'essais, que le processus de filtrage à deux étages Ford, aide puissamment à maintenir l'huile en un état de propreté parfaite. C'est d'ailleurs grâce à ce filtre que les intervalles des vidanges ont pu être portées à 6 mois ou 10.000 km (le premier atteint).

- 4) *Utilisez l'essence adéquate.* Votre moteur aura le meilleur rendement dans la plupart des conditions de fonctionnement lorsqu'on utilise de l'essence de l'indice d'octane suivant :

| Type de moteur                                               | Indice d'octane recommandé<br>(Méthode « Research ») |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 6 cyl. de 200 cu.in.                                         | au moins 94                                          |
| 8 cyl. de 289 cu.in.<br>avec carburateur à<br>quaduple corps | au moins 99.8                                        |

En général l'essence avec l'indice d'octane recommandée donnera des résultats satisfaisants. Au cas où le moteur donne des signes de cliquetis ou de détonation et que ce phénomène ne peut être éliminé en réglant l'avance à l'allumage ou par d'autres réglages, de l'essence à indice d'octane plus élevé doit être utilisée. Si vous partez à l'étranger, tâchez d'abord de savoir, par l'entremise d'une agence de voyage par exemple, de quelle qualité est l'essence du pays que vous visiterez. Ces indices peuvent varier assez sensiblement de pays en pays, tandis que les exigences de votre moteur concernant l'indice d'octane peuvent différencier suivant la température et l'altitude. Dans la plupart des cas on pourra remédier à cet inconvénient en faisant régler le système d'allumage par votre distributeur Ford avant le départ.

- 5) *Surveillez le liquide de refroidissement.* Le système de refroidissement de votre voiture a été rempli à l'usine avec un liquide refroidisseur spécial, anti-rouille, qui ne doit être remplacé que tous les 2 ans (ou 60.000 km, le

premier atteint). En outre, ce liquide refroidisseur protège le système jusqu'à une température de  $-37^{\circ}$ , le point d'ébullition se situant à près de  $120^{\circ}$ .

Le niveau doit être vérifié au moins une fois par mois et doit se trouver environ 2,5 cm en-dessous du bord de l'orifice de remplissage. S'il s'avère nécessaire d'ajouter du liquide plus d'une fois par mois, ou s'il faut ajouter plus d'un litre à la fois, il est recommandé de faire vérifier le système par un distributeur Ford pour fuites ou pertes éventuelles.

En cas d'échauffement anormal, arrêtez le moteur et ouvrez lentement et avec précaution le bouchon du réservoir en vous protégeant la main d'un chiffon épais, et faites échapper la vapeur par le trop-plein. S'il serait nécessaire d'ajouter du liquide, utilisez l'antigel permanent original Ford que vous trouverez chez votre distributeur. Si vous êtes dans l'impossibilité de vous procurer ce liquide, prenez de l'eau, mais ne perdez pas de vue qu'à partir de ce moment le système n'offre plus de protection jusqu'à  $-37^{\circ}$ ; on pourra éventuellement ajouter un antigel d'une autre marque, à condition qu'il soit à base d'éthylène glycol.

- 6) *Vérifiez la batterie.* Faites faire, au moins une fois par mois, et plus souvent par temps exceptionnellement sec, une vérification du niveau de l'électrolyte dans la batterie. Ce niveau doit atteindre la bague se trouvant sous l'ouverture de remplissage; il faut utiliser de l'eau distillée pour les rajoutes éventuelles. Si l'on rajoute de l'eau lorsqu'il gèle, il faudra faire environ 10 km immédiatement après, pour que l'eau soit bien mélangée avec l'électrolyte.

L'état de charge de la batterie doit surtout être régulièrement vérifié par temps froid. Les câbles et les bornes doivent être propres. Toute corrosion éventuelle doit être éliminée avec une solution d'ammoniaque et d'eau. Après le nettoyage, rincez et séchez le dessus de la batterie.

- 7) *Vérifiez la pression des pneus.* Jetez, chaque jour, avant de partir, un coup d'œil à vos pneus. Lorsqu'ils vous semblent dégonflés, faites mesurer la pression. Il est bon d'ailleurs de les faire vérifier, par exemple, tous les quinze jours.

La pression des pneus doit être vérifiée quand les pneus sont froids — aussi ne dégonflez pas les pneus lorsque la pression est trop élevée après avoir roulé longtemps à grande vitesse. La pression recommandée pour les pneus avant et arrière est de 1,7 kg/cm<sup>2</sup>. Pour réduire la consommation d'essence, pour rouler à grande vitesse ou sous pleine charge il est conseillé d'ajouter de 0,3 à 0,4 kg/cm<sup>2</sup> par pneu.

- 8) *Nettoyez régulièrement la carrosserie et la garniture intérieure.* Pour la façon de procéder, consultez la page 23 de ce carnet.
- 9) *Faites effectuer les services d'entretien prescrits.* Menez votre voiture tous les 6 mois ou tous les 10.000 km (le premier atteint) chez votre distributeur Ford. Il connaît votre voiture à fond, ses ouvriers ont eu leur écolage à l'usine, il possède les outils spéciaux et l'appareillage Ford, il utilise les pièces de rechange Ford et il possède les lubrifiants recommandés.

## ENTRETIEN OCCASIONNEL.

En dehors des points susmentionnés concernant les responsabilités du propriétaire se rapportant à l'entretien et qui, en un certain sens, font partie des soins journaliers de votre voiture, il existe des opérations d'entretien qui ne se présentent qu'occasionnellement. La méthode la plus facile et la plus efficace est de les faire exécuter par votre distributeur Ford lorsque vous estimez qu'il est nécessaire de le faire. Avant de vous décrire ces opérations en détail, nous attirons votre attention tout spécialement sur le :

## GRAISSAGE DU CHASSIS.

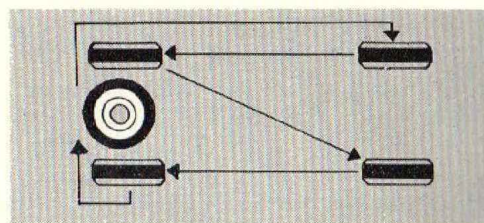
Le grand intervalle entre deux graissages a été rendu possible grâce à un nouveau lubrifiant et à une amélioration des matériaux de friction et de protection contre les éléments extérieurs. Ce nouveau lubrifiant est une graisse à base de disulfide de molybdène.

Il se pourrait que des personnes non-avisées vous conseillent d'installer de simples graisseurs et de faire graisser tous les 1500 km. Cette mesure est superflue et peut même endommager les matériaux de protection des points de graissage. En plus, la garantie ne sera plus applicable lorsqu'il est constaté qu'une graisse ordinaire a été utilisée, avec toutes les suites néfastes que cela peut entraîner.

Nous vous conseillons également de vous adresser à votre distributeur pour faire renouveler la graisse tous les 60.000 km ou tous les 3 ans (le premier atteint). Il a dans son atelier les appareils nécessaires pour enlever et remettre les bouchons spéciaux et la graisse recommandée.

1. Réglez le ralenti et le mélange air-essence au carburateur lorsque le moteur s'arrête, tourne trop vite ou irrégulièrement.
2. Nettoyez les contacts de rupteur du distributeur et/ou nettoyez les bougies; réglez-les ou remplacez-les lorsque vous constatez que l'allumage n'est pas au point ou que l'accélération laisse à désirer ou encore que la consommation d'essence augmente.
3. Réglez les bandes de la boîte « Cruise-O-Matic » lorsque celle-ci patine ou lorsque les vitesses passent avec un choc.
4. Vérifiez la tension des courroies d'entraînement lorsqu'elles patinent ou font un bruit de crissement.
5. Remplacez les balais d'essuie-glace s'ils ne nettoient plus très bien le pare-brise, même après les avoir nettoyé avec un chiffon propre et humide.
6. Vérifiez le niveau du réservoir de la capote à commande électrique, lorsque la capote fonctionne plus lentement qu'avant, ou si elle reste calée en l'ouvrant ou en la fermant.
7. Vérifiez l'état de charge de la batterie lorsque le démarreur tourne plus lentement que d'habitude.
8. Réglez la pompe d'accélération du carburateur par temps très chaud ou très froid pour éviter des hésitations à l'accélération.
9. Lubrifiez les charnières et serrures de la carrosserie avec les produits prescrits, lorsque cela s'avère nécessaire.

10. Réglez la course libre de la pédale d'embrayage lorsque celle-ci dépasse les 2,5 cm et que l'embrayage patine ou que les vitesses passent difficilement.
11. Interchangez les pneus suivant le schéma ci-après, afin de les user graduellement, et vérifiez, lors d'usure inégale, l'alignement du train avant.



12. Remplacez le filtre à essence lorsque le moteur a des ratés ou lorsque le moteur perd de sa puissance en roulant à la vitesse de croisière.
13. Graissez la tringlerie de la boîte de vitesses lorsque la commande du levier devient dure.
14. Réglez le frein à main lorsqu'il ne tient plus la voiture en arrêt sur une pente.
15. Dégrassez les trous d'évacuation d'eau lorsqu'ils sont bouchés.

## PRODUITS DE GRAISSAGE RECOMMANDES.

| <i>Eléments à lubrifier</i>                                      | <i>Symbole Ford</i> | <i>Dénomination</i>                           |
|------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------|
| Charnières de la carrosserie                                     | C4AZ-19584-B        | Lubrifiant au silicone                        |
| Maître-cylindre des freins                                       | B7AZ-19542-A        | Huile de frein HD SAE 70 R3                   |
| Came du distributeur                                             |                     | Graisse pour cames de distributeur            |
| Mèche et bague de distributeur                                   |                     | Huile de moteur SAE 10W                       |
| Rotules de la suspension AV et timonerie de direction            | C1AZ-19590-B        | Graisse pour rotules                          |
| Roulements de roue AV                                            | C2AZ-19585-A        | Graisse pour roulements de roue AV            |
| Verrou du capot et crochet de sécurité                           | COAZ-19553-A ou C   | Lubrifiant au silicone                        |
| Cylindres de serrure                                             | B4A-19587-A         | Huile pour serrures                           |
| Boîtier de direction                                             | C3AZ-19578-A        | Lubrifiant spécial pour boîtiers de direction |
| Réservoir de la direction-servo et de la capote des décapotables | C1AZ-19582          | Liquide pour boîtes automatiques              |
| Boîte automatique                                                | C1AZ-19582          | Liquide pour boîtes automatiques              |
| Boîte de vitesses std.                                           | C3RZ-19C547-B       | Huile pour engrenages SAE 80                  |
| Cardans de l'arbre de transmission                               | C1AZ-19586-B        | Lubrifiant pour cardans                       |
| Pont AR (Ford)                                                   | C1AZ-19580-E        | Huile hypoïde                                 |
| — Avec moteur 289 cu.in. H.P.                                    | C2AZ-19580-D        |                                               |

Tous les modèles équipés d'un pont Equi-lock: C1AZ-19580E plus 30 cc d'additif (n° de pièce C1AA-19B546-A) par ½ litre du premier nommé

## TABEAU D'ENTRETIEN

KILOMETRAGE

| Toutes les opérations reprises ci-dessous doivent être exécutées, lors d'un usage normal de la voiture, aux intervalles prescrits, ou tous les 6 mois, le premier atteint  | 10.000 | 20.000 | 30.000 | 40.000 | 50.000 | 60.000 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Renouveler l'huile du moteur et remplacer le filtre d'huile (*)                                                                                                            | x      | x      | x      | x      | x      | x      |
| Nettoyer le filtre à air et sa cartouche (uniquement lorsqu'il s'agit d'une cartouche en papier) (*)                                                                       | x      | x      | x      | x      | x      |        |
| Remplacer l'élément du filtre à air:<br>— en papier (*)<br>— en plastic (*)                                                                                                |        | x      | x      | x      | x      | x      |
| Nettoyer le chapeau du reniflard (*)                                                                                                                                       | x      | x      | x      | x      | x      | x      |
| Vérifier le niveau d'huile dans transmission, direction-servo, maître-cylindre de frein et pont arrière. Ne pas renouveler l'huile, mais ajouter jusqu'au niveau prescrit. | x      | x      | x      | x      | x      | x      |
| Vérifier l'avance à l'allumage                                                                                                                                             |        | x      | x      | x      | x      | x      |
| Nettoyer le système de ventilation du carter et remplacer la soupape (lorsque la voiture en est équipée) (*)                                                               | x      |        | x      |        | x      |        |
| Nettoyer les roulements de roues AV et les rebourrer de graisse                                                                                                            |        |        |        | x      |        |        |
| Vérifier les conduites et garnitures de frein (à vérifier plus fréquemment lors d'un usage intensif des freins)                                                            |        |        |        | x      |        |        |
| Mesurer le préserrage du boîtier de direction                                                                                                                              | x      |        |        |        |        |        |
| Régler la bande de frein AV de transmission Cruise-O-Matic                                                                                                                 |        |        |        |        | x      |        |
| Lubrifier les rotules de suspension AV                                                                                                                                     |        |        |        |        | x      |        |
| Lubrifier la tringlerie de la direction-servo                                                                                                                              |        |        |        |        | x      |        |
| Renouveler le liquide de refroidissement (tous les 60.000 km ou tous les 2 ans, le premier atteint)                                                                        |        |        |        |        | x      |        |
| Lubrifier les serrures des portières et du coffre à bagages                                                                                                                | x      | x      | x      | x      | x      | x      |
| Régler les poussoirs de soupape (uniquement pour moteurs 289 cuin. High Performance)                                                                                       |        | x      |        |        | x      |        |

**N.B. - Recommencez, après 60.000 km ou 3 ans, le service d'entretien des 10.000 km et ensuite le cycle complet de l'entretien.**

## ENTRETIEN OCCASIONNEL

Voir à la page 19 pour les points demandant un entretien à des intervalles irréguliers.

(\*) Les points, marqués de ce signe, peuvent être vérifiés plus fréquemment, lorsque la voiture est utilisée dans des régions poussiéreuses, doit tourner longtemps au ralenti ou effectue la plupart du temps de très courts trajets ne permettant pas au moteur d'atteindre sa température de fonctionnement normale.

## SOINS DE LA CARROSSERIE

### LAVAGE.

La meilleure façon de garder le brillant de votre voiture est de la tenir bien propre en la lavant souvent. Il faut laver à l'eau tiède ou froide (jamais chaude), faire attention à ne pas laver la voiture en plein soleil ni quand la tôle est encore chaude. N'enlevez jamais poussière ni boue à sec. L'emploi de savon détergent est à déconseiller. Le produit recommandé, «FoMoCo Foaming Car Body Cleaner», livrable sous le n° 557.299, doit également être rincé au plus vite, sans laisser le temps de sécher.

### POLISSAGE.

Ne polissez pas votre carrosserie neuve tant qu'elle présente encore un beau brillant après un lavage normal. Le polissage sera effectué de préférence avec le produit spécialement conçu pour les voitures Ford, «FoMoCo Custom Auto Polish», livrable sous le numéro 8A-19530-A.

### LE CHROME.

Toutes parties chromées de votre voiture demandent le même entretien que les parties peintes. Cependant, il est recommandé de les laver plus fréquemment en hiver, lorsque du sel ou d'autres produits sont employés pour faire fondre la neige. Pour le polissage nous recommandons le produit Ford «Chrome Cleaner» (8A-19522), et comme protection hivernale le produit EOA-195414 «FoMoCo Chrome Protector» est spécialement indiqué.

### LES ESSUIE-GLACE.

Inspectez régulièrement les balais d'essuie-glace pour voir s'ils ne contiennent pas de saletés, ce qui les empêche d'assurer un contact permanent avec le pare-brise. La formation d'une couche de glace sur le pare-brise peut être enlevée en utilisant une bombe pour dégivrer «FoMoCo Windshield De-Icer», livrable sous le numéro 120E-19C549, chez votre distributeur Ford.

### LES PNEUS.

Les flancs des pneus peuvent être lavés à l'eau fraîche ou avec une légère eau de savon.

Des tâches d'asphalte, d'huile, de graisse et d'autres s'enlèvent facilement avec le produit n° 101.850, «FoMoCo Tar Remover».

Pour conserver l'aspect original des pneus à flancs blancs il est indiqué d'utiliser le produit «Triple Clean» COAZ-19526-A.

### CAPOTE ET LUNETTE ARRIERE DE CABRIOLET.

Un lavage normal devrait enlever toutes saletés; cependant si la capote est fort sale il faut d'abord la rincer à l'eau fraîche pour la nettoyer ensuite avec le produit spécial «Triple Clean» COAZ-19526-A. Ce produit est étendu avec une brosse douce sur la capote en surfaces de 0,1 m<sup>2</sup> en prenant garde de recommencer chaque fois un peu avant la fin de cha-

que partie terminée. Après l'application du produit, le rincer immédiatement en faisant bien attention de ne pas le laisser couler sur la lunette arrière.

#### **TISSUS DE GARNITURE.**

Le tissu doit régulièrement être brossé ou nettoyé avec un aspirateur. Des tâches d'huile sont enlevées avec le produit

« Spot Remover » B7A-19521-A. Des tâches de fruits sont à nettoyer d'abord à l'eau froide ensuite avec le produit « Triple Clean » n° COAZ-19526-A. Les garnitures intérieures en vinyl sont également nettoyées avec ce dernier produit. Faites cependant bien attention à ne pas laisser la garniture en vinyl entrer en contact avec le produit B7A-19521-A, pour enlever des tâches, les tissus rembourrés de caoutchouc-mousse ne peuvent en être imprégnés.

## DONNEES TECHNIQUES

### CAPACITES (approximativement)

|                                                               |             |
|---------------------------------------------------------------|-------------|
| Réservoir d'essence                                           | 60,6 litres |
| Système de refroidissement — moteur 6 cyl., chauffage compris | 9,0 litres  |
| — moteur 8 cyl., chauffage compris                            | 13,7 litres |
| Carter d'huile du moteur — 6 cylindres, filtre compris        | 4,3 litres  |
| — 8 cylindres, filtre compris                                 | 4,7 litres  |
| Boîte de vitesses : — 4 rapports: 6 cylindres                 | 2,1 litres  |
| 8 cylindres (Ford)                                            | 1,9 litre   |
| 8 cylindres (Borg-Warner)                                     | 1,8 litre   |
| — automatique: 6 cylindres                                    | 7,1 litres  |
| 8 cylindres                                                   | 8,0 litres  |
| Pont AR — 6 cylindres                                         | 1,2 litre   |
| — 8 cylindres                                                 | 2,1 litres  |
| — 8 cylindres (289 cu.in. H.P.)                               | 2,3 litres  |

### MOTEURS

|                           | 200 CID SIX             | 289 CID V-8 4 V         | 289 CID V-8 4 V H.P.    |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Nombre de cylindres       | 6                       | 8                       | 8                       |
| Alésage                   | 93,5 mm                 | 101,6 mm                | 101,6 mm                |
| Course                    | 79,5 mm                 | 72,9 mm                 | 72,9 mm                 |
| Cylindrée                 | 3.277 cm <sup>3</sup>   | 4.735 cm <sup>3</sup>   | 4.735 cm <sup>3</sup>   |
| Puissance au frein        | 120 CV à 4400 tr/min.   | 225 CV à 4800 tr/min.   | 271 CV à 6000 tr/min.   |
| Couple maximum            | 25,6 kgm à 2400 tr/min. | 42,2 kgm à 3200 tr/min. | 43,4 kgm à 3400 tr/min. |
| Taux de compression       | 9,2 : 1                 | 10 : 1                  | 10,5 : 1                |
| Bougies                   | Autolite BF 82          | Autolite BF 42          | Autolite BF 32          |
| Ecartement des électrodes | 0,8 à 0,9 mm            | 0,8 à 0,9 mm            | 0,7 à 0,8 mm            |

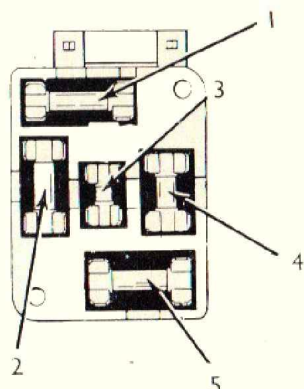
### DIMENSIONS

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Empattement        | 274 cm |
| Voie :             |        |
| — avant            |        |
| 6 cylindres        | 140 cm |
| 8 cylindres        | 142 cm |
| — arrière          | 142 cm |
| Longueur hors-tout | 461 cm |
| Largeur totale     | 173 cm |

## FUSIBLES (12 V)

### Circuit

Radio  
Eclairage des instruments  
Ventilateur  
Montre, éclairage intérieur  
Pompe de lave-glace  
Allume-cigarettes  
Eclairage du cadran sélecteur  
des vitesses  
Elément clignotant



### Emplacement

|                                                         |                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------|
| Tableau des fusibles N° 1                               | SFE - 14 A        |
| Tableau des fusibles N° 3                               | AGA - 2,5 A       |
| Tableau des fusibles N° 2                               | SFE - 14 A        |
| Tableau des fusibles N° 4                               | SFE - 7,5 A       |
| Tableau des fusibles N° 1                               | SFE - 14 A        |
| Tableau des fusibles N° 5                               | SFE - 20 A        |
| Tableau des fusibles N° 3                               | AGA - 2,5 A       |
| Sous tableau de bord, sur<br>le canal d'aération gauche | Fusible incorporé |

## AMPOULES (12 V)

Phares  
Clignoteurs et feux de position avant  
Feux stop, clignoteurs et feux arrière  
Phare(s) de recul  
Eclairage de plaque d'immatriculation  
Feux de courtoisie sous le tableau de bord  
Eclairage de boîte à gants (console)  
Toutes autres ampoules du tableau de bord

### Watt ou Candela

### Symbole de lampe

|           |      |
|-----------|------|
| 50 - 40 W | 6012 |
| 4 - 32 cd | 1157 |
| 4 - 32 cd | 1157 |
| 21 cd     | 1142 |
| 4 cd      | 1155 |
| 6 cd      | 631  |
| 1,5 cd    | 1445 |
| 2 cd      | 1895 |

*FORD (France) S. A. - Service après Vente*